



BY PRO-JECT AUDIO SYSTEMS

# Bedienungsanleitung Pro-Ject Phono Box E BT

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Phono-Vorverstärkers mit BT-Sender von Pro-Ject Audio Systems. Die Phono Box E BT ist ein Phono-Vorverstärker für Moving-Magnet-Tonabnehmer und ist in der Lage Eingangssignale des Plattenspielers und einer Hochpegelsignalquelle in digitale BT-Funksignale zu verwandeln.



Warnt vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.



Besonders wichtiger Hinweis

## Sicherheitshinweise

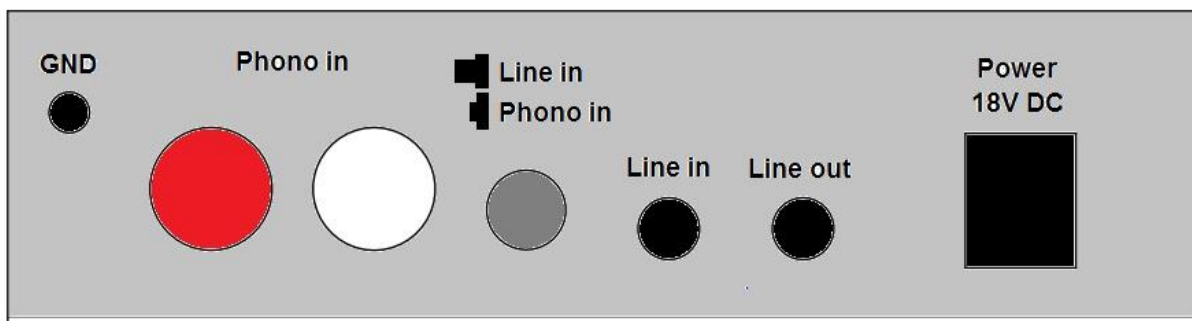
Verbinden Sie das Netzteil des Gerätes nur dann mit einer Netzsteckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung der Steckdose, an die angeschlossen werden soll, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht. Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie deswegen jederzeit einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Netzteil oder Gerät gelangt, bzw. darauf getropft oder gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

## Anschlüsse



Nehmen Sie alle An- und Abschlüsse ausschließlich bei vom Netz getrenntem Gerät vor.



Ein Phonoeingang (z.B. mit **RIAA**, oder **PHONO** gekennzeichnet) ist kein Hochpegeleingang!

Achten Sie auf korrekte Zuordnung der Kanäle. Rote Buchsen führen das Signal des rechten Kanals, weiße Buchsen führen das Signal des linken Kanals.

Verwenden Sie ausschließlich das dem Gerät beiliegende Gleichspannungsnetzteil.

## Externe Antenne

Verbinden Sie die beige packte Antenne mit dem Anschluss auf der Geräte-Rückseite.

Treten bei Verwendung des Geräts Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs auf (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen), empfehlen wir die folgenden Maßnahmen zur Beseitigung der Störung:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen qualifizierten Rundfunk- und Fernstechniker.



Bitte nur die mitgelieferte Antenne benutzen.

## Anschluss des Plattenspielers oder einer Hochpegel-Quelle

Verbinden Sie das Signalkabel des Plattenspielers mit den Eingangsbuchsen **Phono-in** und den Kabelschuh des Massekabels mit der Masseklemme des Phono-Vorverstärkers. An der 3,5mm Klinkenbuchse **Line-in** kann eine analoge Hochpegelquelle Anschluss finden.

## Eingangswahlschalter

Der Taster **Phono/Line** wählt das Quellgerät aus. "Phono" aktiviert die **Phono in** RCA-Buchsen, "Line" aktiviert den Hochpegeleingang **Line in**.

## Anschluss an den Verstärker (BT-Lautsprecher/Kopfhörer etc.)

Die Phono Box BT E verfügt sowohl über einen analogen **Line out** als auch einen digitalen BT-Signalausgang. Verbinden Sie den Ausgang **Line out** des Phono-Vorverstärkers mit einem der Hochpegeleingänge (z.B. **AUX, CD, Tuner, Tape**) des Verstärkers. Alternativ kann der eingebaute BT-Sender das Eingangssignal Phono (bereits vorverstärkt) oder Line an jeden BT-Empfänger, wie Pro-Ject MaiA bzw. BT Box E (S) oder direkt an BT-Lautsprecher bzw. Kopfhörer weiterleiten.

Bei der Verbindung mit der BT Box E (S) ist es wichtig die Phono Box E BT zuerst mit dem Stromnetz zu verbinden. Erst danach darf die BT Box E (S) mit dem Stromnetz verbunden werden, da es ansonsten zu Problemen mit dem Verbindungsaufbau kommen kann. Die Verbindung erfolgt automatisch. Bei erfolgreicher Verbindung wird ein Ton ausgegeben und die Geräte sind bereit zur Verwendung.



Verbinden Sie den analogen **Line out** der Phono Box E BT nicht mit einem Phono-Eingang (auch bezeichnet als **Gram, Disc** oder **RIAA**) des Verstärkers.



Das Ausgangssignal wird gleichzeitig am analogen **Line out** und digitalen BT-Ausgang ausgegeben. **Line out** wirkt als direkter Bypass, wenn **Line in** Eingang gewählt wird. (Auch ohne Netzteil aktiv).

## Netzanschluss

Das Gerät wird mit dem beiliegenden Steckernetzteil an das Stromnetz angeschlossen. Verbinden Sie zuerst den Stecker des Versorgungskabels mit der Buchse **Power 18VDC** an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dann die Verbindung zum Stromnetz her.

## Technische Eigenschaften Pro-Ject Phono Box E BT

Verstärkung, MM:	34dB
Geräuschspannungsabstand:	74dB
THD+N:	0,02% @ 1kHz
Phono/Line in max. Eingangsspannung:	800mV
Genauigkeit der RIAA-Entzerrungskurve:	20Hz - 20kHz / max. 0,5dB
BT Transmitter:	Version 2.1 (Class II), A2DP 2.1 Unterstützung
BTreichweite:	innerhalb von 10 Metern, bei direkter Sicht Sender zu Empfänger
Steckernetzteil:	18V/500mA DC, suitable for your country's mains supply
Leistungsaufnahme:	200mA DC
Abmessungen B x H x T (T MIT Buchsen):	120 x 32 x 100 (106) mm
Gewicht:	280g ohne Netzteil

## Mögliche Bedienfehler und Störungen

Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen:

Die Stecker des Plattenspieler-Anschlusskabels oder eines anderen Signalkabels im Signalweg folgender Komponenten sind nicht fest genug auf die Buchsen aufgesteckt und haben keinen Signalkontakt.

Die Signalverbindung zwischen Plattenspieler und Eingangsbuchsen des Phono-Vorverstärkers oder des Hochpegeleingangs am Verstärker ist bedingt durch einen Kabelbruch oder eine fehlerhafte Lötstelle an den Steckverbindern unterbrochen.

Starkes Brummen bei der Wiedergabe:

Die Masseleitung zur Masseklemme des Phono-Vorverstärkers ist nicht oder nicht richtig angeschlossen.

Die Massekontakte der Tonabnehmerstifte oder der Cinch-Stecker haben keinen Kontakt.

## Im Servicefall

Haben Sie einen Fehler trotz Beachtung obiger Hinweise nicht beheben oder bestimmen können, fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
Fax: 0208-882 66 66  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
E-Mail: [service@audiotuning.at](mailto:service@audiotuning.at)  
Internet: [www.project-audio.com](http://www.project-audio.com)

Marlex Audiophile Produkte  
Stampfenbachstraße 40  
CH-8006 Zürich  
Tel.: 044-350 49 35  
Fax: 044-350 49 35  
E-Mail: [mail@marlex.ch](mailto:mail@marlex.ch)  
Internet: [www.marlex.ch](http://www.marlex.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Geräten, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

## Copyright, Warenzeichen

Pro-Ject Audio Systems © 2017, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs nutzen, Hinweise hierzu finden Sie unter [www.audiotra.de/entsorgung](http://www.audiotra.de/entsorgung). In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.

## EU-Konformitätserklärung

Wir, Canor spol. s r.o.  
Družstevná 13925/39  
08006 Prešov  
Slovakia  
(Hersteller)

und

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH  
Margaretenstrasse 98  
1050 Vienna,  
Austria  
(Distributor)

erklären unter unserer Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der EU-Richtlinien entspricht

2014/35/EU mit Änderungen  
2014/30/EU mit Änderungen  
2014/53/EU mit Änderungen

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Gesundheit: EN62479:2010

Sicherheit: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, EN62368-1:2014/A11:2017,  
EN61558-1:2005/A1:2009, EN61558-2-16:2009/A1:2013

EMC: EN301489-1 V2.2.0, EN301489-3 V2.1.1, EN301489-7 V1.3.1, EN301489-17 V2.2.0,  
EN55032:2015, EN55035:2017, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

Breitband-Übertragungssysteme: EN300328 V2.1.1 (2016-11)

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH

1050 Vienna, Austria, Margaretenstrasse 98

info@project-audio.com